

REBA 50 INT | REBA 65 INT

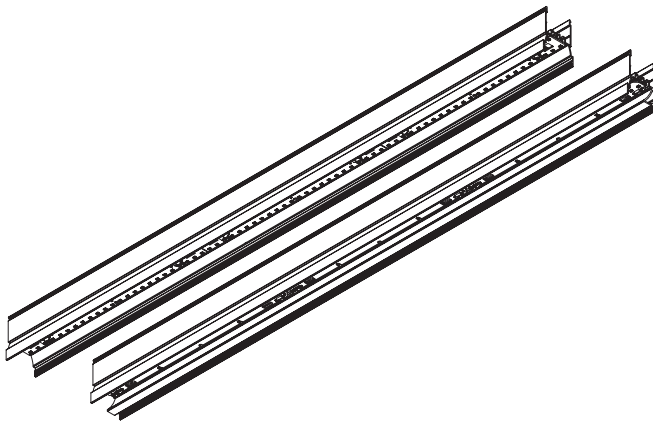
EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR NOTICE DE MONTAGE

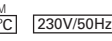
DE MONTAGE-ANLEITUNG

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE






Order code / Code com. / Bestell-Nr. / Código / Código: 90497...| 90498...| 90500...| 90501...| 90502...| 90504...| 90518...| 90527...| 90528...| 90530...| 90531...| 90532...| 90534...| 90535...| 90536...| 90600...| 90601...| 90603...| 90604...| 90605...| 90607...| 90608...| 90609...| 90611...| 90612...| 90613...| 90615...| 90814...| 90816...






EN Please read carefully the installation instructions given before installing the appliance, the general terms and conditions of use and environmental concern with recycling attached. | **FR** Lire attentivement les notices de montage avant l'installation de l'appareil, les conditions générales de ventes et les précautions écologiques liées au recyclage ci-jointes. | **DE** Bitte lesen Sie sorgfältig die Montage-Anleitung, die Sie vorder Montage des Geräts erhalten haben, Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Umweltbewusstsein über Recycling angeschlossen. | **PT** Leia atentamente as instruções de montagem fornecidas antes de instalar o aparelho, as condições gerais de uso e preocupação ambiental com a reciclagem, em anexo. | **ES** Lea atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas antes de instalar el aparato, las condiciones generales de uso y la preocupación medioambiental con el reciclaje, que se adjuntan.

EN We reserve the right to make changes on technical specifications, design and installation leaflet without prior notice. | **FR** Sous réserve de modifications au niveau de la conception, des spécifications techniques et de la notice. | **DE** Änderungen von Entwurf, technischen Daten und Bedienungsanleitungen bleiben vorbehalten. | **PT** O fabricante reserva-se no direito de realizar modificações no desenho, especificações técnicas e folheto, sem aviso prévio. | **ES** La empresa se reserva el derecho de hacer modificaciones en los diseños, en las especificaciones técnicas y en los folletos de los productos sin aviso previo.

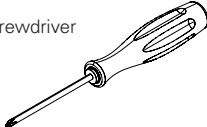
REBA 50 INT | REBA 65 INT

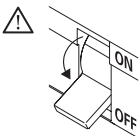
REBA 50 INT		
INDIVIDUAL/LINE	HORIZONTAL CORNER (HRZ)	VERTICAL CORNER (VRT)
 (mm)	 (mm)	 (mm)
562x47x64	577x577X47	599x599X47
842x47x64		
1122x47x64		
1402x47x64		
1682x47x64		
1964x47x64		
2244x47x64		
2524x47x64		
2804x47x64		


REBA 65 INT		
INDIVIDUAL/LINE	HORIZONTAL CORNER (HRZ)	VERTICAL CORNER (VRT)
 (mm)	 (mm)	 (mm)
562x62X74	608x608X62	606x606X62
842x62X74		
1122x62X74		
1402x62X74		
1682x62X74		
1964x62X74		
2244x62X74		
2524x62X74		
2804x62X74		

TOOLS

Phillips screwdriver







EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATION!

THE INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE LUMINAIRE, AS WELL AS ANY MODIFICATION TO THE LUMINAIRE, MAY ONLY BE PERFORMED BY AUTHORIZED PERSONNEL (QUALIFIED ELECTRICIAN). NATIONAL INSTALLATION REGULATIONS MUST BE OBSERVED. BEFORE ANY WORK ON THE APPLIANCE IS DONE, IT MUST BE DISCONNECTED FROM MAINS.

HOT PLUG-IN NOT AN OPTION AND MAY CAUSE DAMAGE TO

THE LAMP OR LUMINAIRE!

THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR DAMAGES RESULTING FROM IMPROPER OR FAULTY INSTALLATION OR OPERATION OR UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE LUMINAIRE. THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN THIS LUMINAIRE SHALL ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER.

CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK!

EN WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES ON TECHNICAL

SPECIFICATIONS, DESIGN AND INSTALLATION LEAFLET WITHOUT PRIOR NOTICE. IF YOU HAVE QUESTIONS, PLEASE CONTACT THE MANUFACTURER.

LUMINAIRE MATERIALS!

AGGRESSIVE CHEMICALS, IN DIRECT CONTACT WITH THE LUMINAIRE OR IN THE FORM OF AIRBORNE SUBSTANCES, CAN DAMAGE THE FITTING. SO CAN UNSUITABLE CLEANING AGENTS.

FR NOTICE D'UTILISATION ET MISE EN SERVICE

L'INSTALLATION ET LA MISE EN SERVICE DU LUMINAIRE AINSI QUE TOUTE MODIFICATION AU LUMINAIRE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ (ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ). LES RÈGLES NATIONALES D'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES. AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL, IL DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE SON ALIMENTATION.

LE BRANCHEMENT À CHAUD EST INTERDIT, ET PEUT ENDOMMAGER LES LEDS OU LE LUMINAIRE!

LE FABRICANT DÉCLINE TOUT RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU OPÉRATION, OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU LUMINAIRE.

LA SOURCE LUMINEUSE PRÉSENTE DANS LE LUMINAIRE NE PEUT ÊTRE REMPLACÉE QUE PAR LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS AU NIVEAU DE LA CONCEPTION, DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET DE LA NOTICE. POUR TOUT QUESTION, CONTACTEZ LE FABRICANT.

NOTICE IMPORTANTE!

LES AGENTS CHIMIQUES, EN CONTACT DIRECT AVEC LE LUMINAIRE OU SOUS FORME DE PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, DE MÊME QUE LES MÉTHODES DE NETTOYAGE INADÉQUATES PEUVENT ENTRAÎNER UNE DÉTÉRIORATION DU LUMINAIRE!

DE HINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND DEN BETRIEB!

DIE MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DER LEUCHTE SOWIE JEDE VERÄNDERUNG AN DER LEUCHTE DARF NUR VON AUTORISIERTEN FACHKRÄFTEN (QUALIFIZIERTER ELEKTRIKER) DURCHFÜHRT WERDEN. DIE NATIONALEN RICHTERBESTIMMUNGEN SIND ZU BEACHTEN. VOR JEDER ARBEIT AN DER LEUCHTE IST DIESER VOM NETZ ZU TRENNEN.

HOT PLUG-IN NICHT MÖGLICH UND KANN ZU SCHÄDEN AN DER LEUCHTE FÜHREN!

DER HERSTELLER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUS FEHLERHAFTER MONTAGE, AUS UNSACHGEMÄSSEM BETRIEB ODER UNAUTORISIERTEN VERÄNDERUNGEN AN DER LEUCHTE RESULTIEREN. DIE LICHTQUELLE DIESER LEUCHTE DARF NUR VOM HERSTELLER ODER EINEM VON IHM BEAUFTRAGTEN SERVICE TECHNIKER.

VORSICHT, GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS.

ÄNDERUNGEN VON ENTWURF, TECHNISCHEN DATEN UND BEDIENTUNGSANLEITUNGEN BLEIBEN VORBEHALTEN. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH AN DEN HERSTELLER.

MATERIALHINWEIS!

CHEMISCHE EINFLÜSSE, SEI ES DURCH DIREKTEN KONTAKT ODER DURCH IN DER ATMOSPHERE SCHWEBENDE STOFFE UND UNGEEIGNETE REINIGUNGSMETHODEN KÖNNEN ZU EINER BESCHÄDIGUNG DER LEUCHTE FÜHREN!

PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO!

A INSTALAÇÃO E COMISSÃOAMENTO DA LUMINÁRIA, BEM COMO QUALQUER MODIFICAÇÃO NA LUMINÁRIA, SÓ PODEM SER REALIZADAS POR PESSOAL AUTORIZADO (ELECTRICISTA QUALIFICADO). OS REGULAMENTOS NACIONAIS DE INSTALAÇÃO DEVEM SER CUMPRIDOS. ANTES DE QUALQUER TRABALHO NO APARELHO, ELE DEVE SER DESLIGADO DA REDE ELÉTRICA.

O HOT PLUG-IN NÃO É UMA OPÇÃO E PODE CAUSAR DANOS AO LED DO LUMINÁRIA!

O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS RESULTANTES DE INSTALAÇÃO OU OPERAÇÃO INADEQUADA OU DEFETUOSA OU DE MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS NA LUMINÁRIA.

A FONTE DE LUZ CONTIDA NESTA LUMINÁRIA DEVE SER SUBSTITUÍDA APENAS PELO FABRICANTE.

CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

O FABRICANTE RESERVA-SE NO DIREITO DE REALIZAR MODIFICAÇÕES NO DESENHO, ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E FOLHETO, SEM AVISO PRÉVIO. SE VOCÊ TIVER ALGUMA DÚVIDA, ENTRE EM CONTATO COM O FABRICANTE.

MATERIAIS DE LUMINÁRIA!

PRODUTOS QUÍMICOS AGRESSIVOS, EM CONTATO DIRETO COM A LUMINÁRIA OU NA FORMA DE SUBSTÂNCIAS TRANSPORTADAS

PELO AR, PODEM DANIFICAR A LUMINÁRIA. PRODUTOS DE LIMPEZA INADEQUADOS TAMBÉM PODEM.

ES ¡INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO!

LA INSTALACIÓN Y LA PUESTA EN MARCHA DE LA LUMINARIA, ASÍ COMO CUALQUIER MODIFICACIÓN DE LA MISMA, SOLO PUEDEN SER REALIZADAS POR PERSONAL AUTORIZADO (ELECTRICISTA CUALIFICADO).

DEBEN RESPETARSE LOS REGLAMENTOS NACIONALES DE INSTALACIÓN. ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO EN EL EQUIPO, DEBE SER DESCONECTADO DE LA RED.

HOT PLUG-IN NO ES UNA OPCIÓN Y PUEDE CAUSAR DAÑO A ¡LA LAMPARA O LA LUMINARIA!

EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA INSTALACIÓN O PUESTA EN MARCHA INCORRECTA, O FALLIDA, POR LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS EN LA LUMINARIA.

LA FUENTE DE LUZ CONTENIDA EN ESTA LUMINARIA, SOLO SERÁ REEMPLAZADA POR EL FABRICANTE.

¡PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES EN EL DISEÑO, LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y EL FOLLETO. SI TIENE PREGUNTAS, CONTACTE CON EL FABRICANTE.

¡MATERIALES DE LA LUMINARIA!

PRODUCTOS QUÍMICOS AGRESIVOS, EN CONTACTO DIRECTO CON LA LUMINARIA O EN FORMA DE SUSTANCIAS EN EL AIRE, PUEDE DAÑAR LOS MATERIALES, ASÍ COMO UN AGENTE DE LIMPIEZA INADECUADO.



EN CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

FR ATTENTION, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

DE ACHTUNG, GEFAHR EINES STROMSCHLAGS.

PT CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

ES PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.



EN ATTENTION: DO NOT TOUCH THE LED MODULES. OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING.

DEVICE SENSITIVE TO ELECTROSTATIC DISCHARGE. USE ANTISTATIC GLOVES.

FR ATTENTION: NE TOUCHEZ PAS LES MODULES LED. MANIPULER AVEC PRÉCAUTION.

DISPOSITIF SENSIBLE AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES. UTILISER GANTS ANTISTATIQUES.

DE ACHTUNG: BERÜHREN SIE NICHT DIE LED-MODULE. BEACHTEN SIE DIE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE HANDHABUNG.

GERÄT EMPFINDLICH GEGEN ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG.

VERWENDEN SIE ANTISTATISCHE HANDSCHUHE.

PT ATENÇÃO: NÃO TOQUE NOS MÓDULOS LED. OBSERVE OS CUIDADOS DE MANUSEIO.

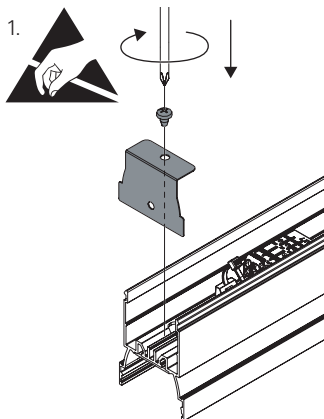
DISPOSITIVO SENSÍVEL A DESCARGA ELETROSTÁTICA. UTILIZE LUVAS ANTIESTÁTICAS.

ES ATENCION: NO TOQUE LOS MÓDULOS LED. TRATAR CON CUIDADO.

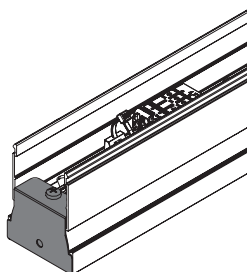
DISPOSITIVO SENSIBLE A LAS DESCARGAS ELECTROSTATICAS.

USE GUANTES ANTIESTATICOS.

1 - SRT / END



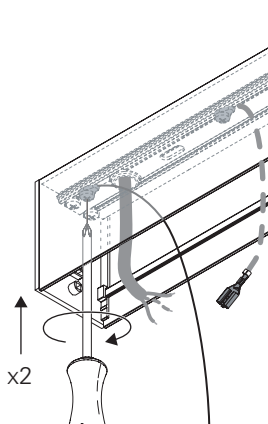
2.



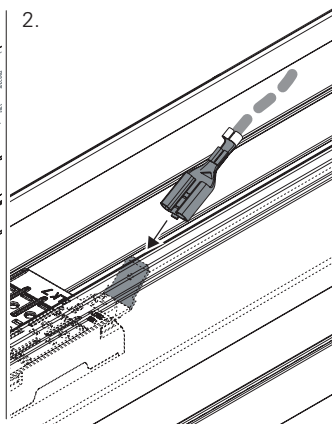
ONLY FOR LINE VERSION
UNIQUEMENT POUR LA VERSION LINE
NUR FÜR DIE LINE-VERSION
SÓ PARA A VERSÃO LINE
SOLO PARA LA VERSIÓN LINE

2

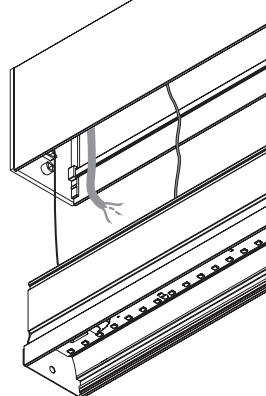
1.



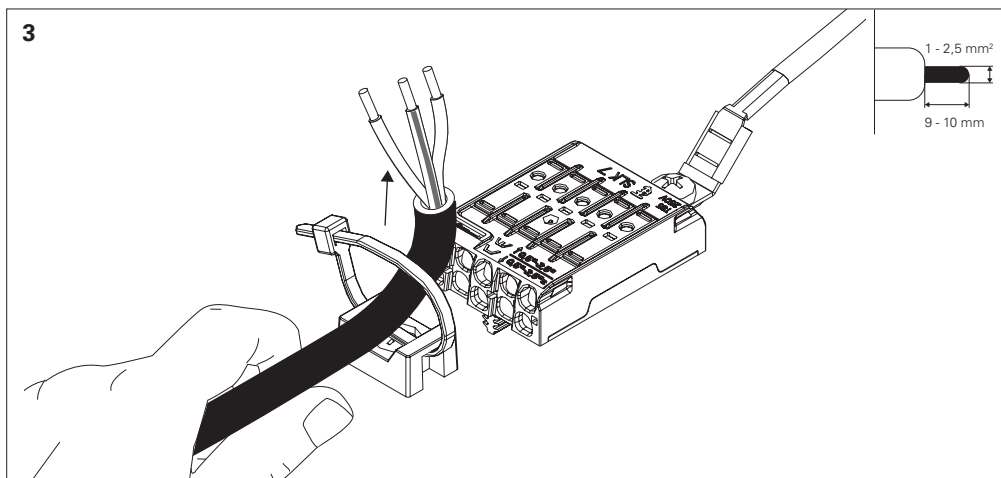
2.



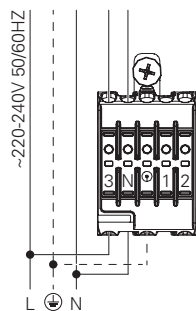
3.



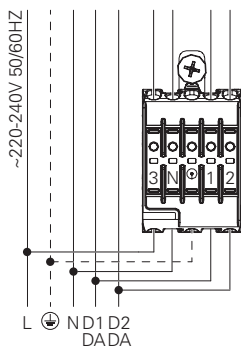
3



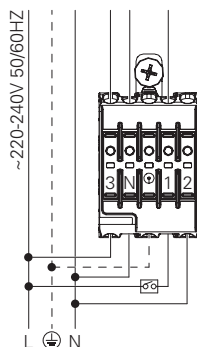
4 - HF



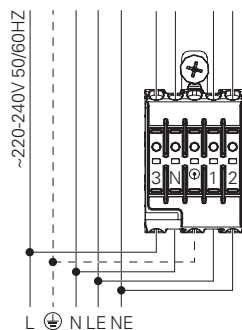
DALI / TW



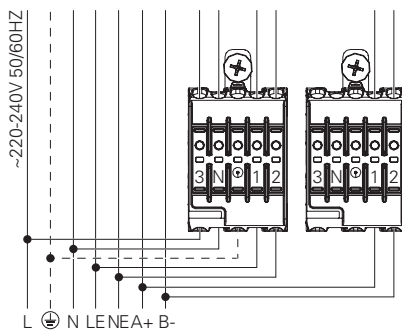
SWD



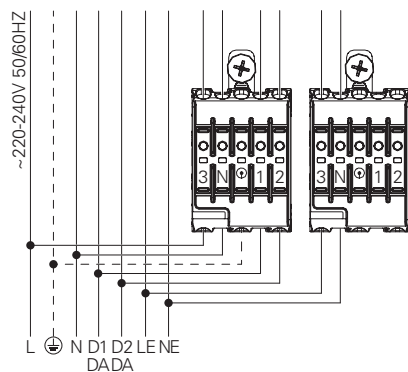
4 - HF + K3



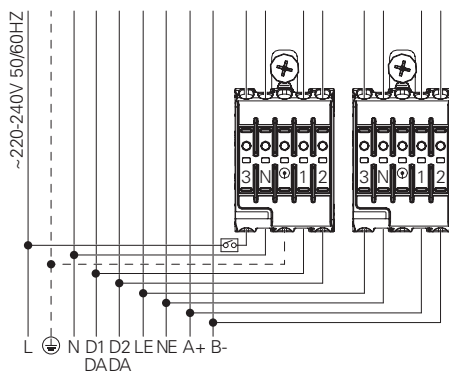
HF + K3 + TEL



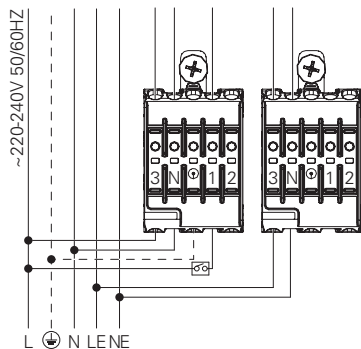
4 - DALI + K3



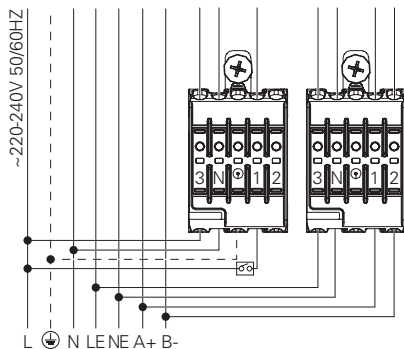
DALI + K3 + TEL



4 - SWD + K3



SWD + K3 + TEL

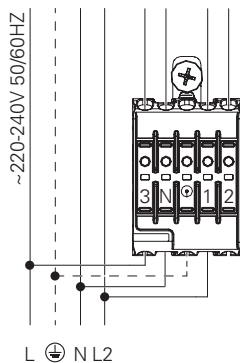


4.1 - HF + CD | HF + CD + K3 | HF + CD + K3 + TEL | SWD + CD | SWD + CD + K3 | SWD + CD + K3 + TEL

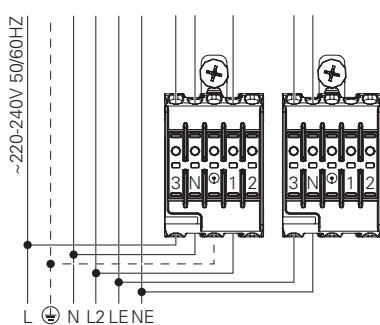


ONLY FOR REBA D/I, REBA D/I LINE, REBA/W (D/I) AND REBA/W LINE (D/I) VERSION
 UNIQUEMENT POUR LA VERSION REBA D/I, REBA D/I LINE, REBA/W (D/I) ET REBA/W LINE (D/I)
 NUR FÜR DIE REBA D/I, REBA D/I LINE REBA/W (D/I) UND REBA/W LINE (D/I)-VERSION
 SÓ PARA A VERSÃO REBA D/I, REBA D/I LINE, REBA/W (D/I) E REBA/W LINE (D/I)
 SOLO PARA LA VERSIÓN REBA D/I, REBA D/I LINE, REBA/W (D/I) Y REBA/W LINE (D/I)

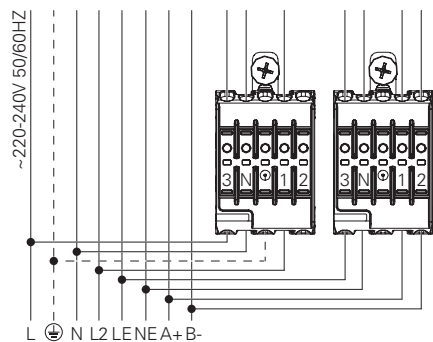
4.1 - HF + CD



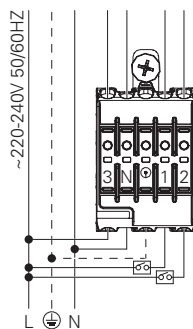
HF + CD + K3



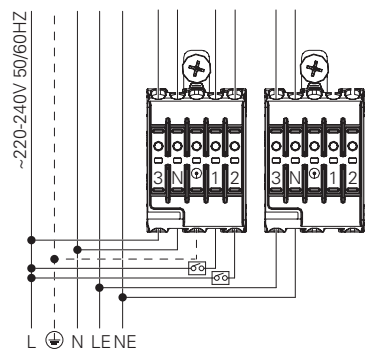
4.1 - HF + CD + K3 + TEL



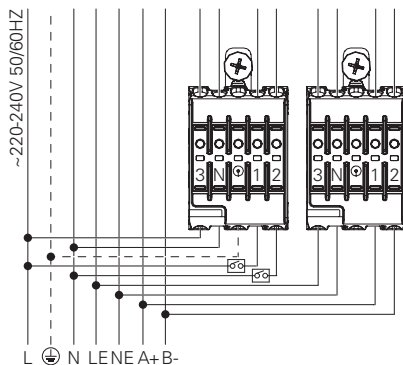
SWD + CD



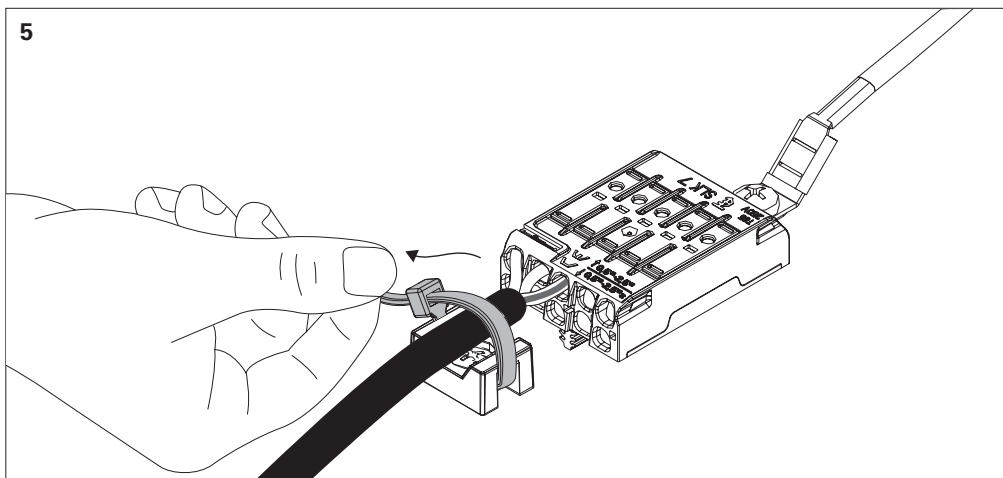
4.1 - SWD + CD + K3



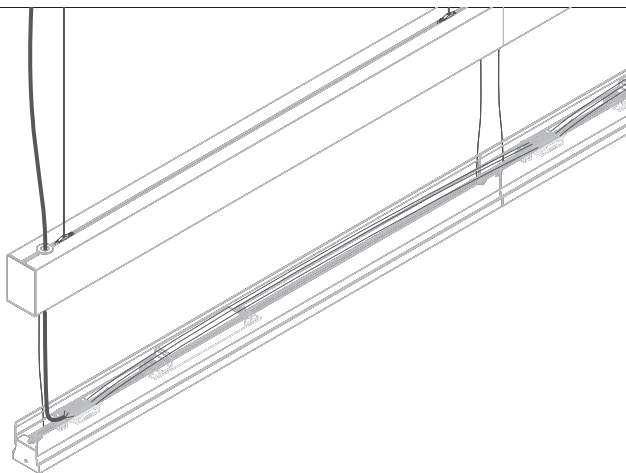
SWD + CD + K3 + TEL



5



6



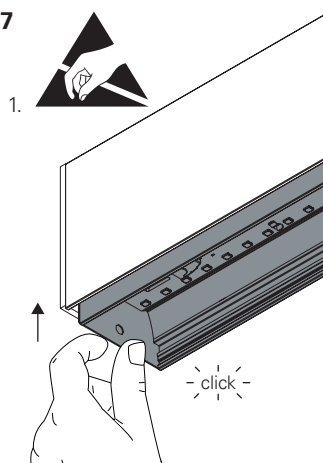
**ONLY FOR LINE VERSION
UNIQUEMENT POUR LA VERSION LINE
NUR FÜR DIE LINE-VERSION
SÓ PARA A VERSÃO LINE
SOLO PARA LA VERSION LINE**

TO CONNECT THE WIRING READ:
POUR BRANCHER LE CÂBLAGE
TRAVERSANT LIRE:
FÜR DURCHGANGVERDRAHTUNG
BITTE LESEN SIE:
PARA LIGAR A CABLAGEM LER:
PARA CONECTAR EL CABLEADO PARA
LÍNEA CONTINUA LEER:

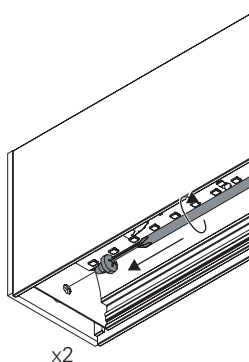


IIV630

7



2.



TO COMPLETE THE ASSEMBLY READ:
POUR FINIR L'INSTALLATION LIRE:
ZUM ABSCHLUSS DER VER-
SAMMLUNG BITTE LESEN SIE:
PARA CONCLUIR A MONTAGEM LER:
PARA COMPLETAR EL MONTAJE
LEER:



IIV658

IIV659

IIV660

IIV661

IIV663

IIV664

IIV665

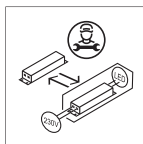
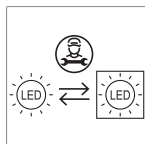
IIV666

IIV676

IIV838

OR /
OU /
ODER /
OU / O

Info on (non-) replaceability



SEE THE SERVICES, TERMS AND CONDITIONS AT:
CONSULTEZ LES SERVICES, LES TERMES ET LES CONDITIONS À L'ADRESSE SUIVANTE
KONSULTIEREN SIE DIE DIENSTLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN UNTER:
CONSULTE OS SERVIÇOS, TERMOS E CONDIÇÕES EM:
CONSULTE LOS SERVICIOS, TÉRMINOS Y CONDICIONES EN:
WWW.INDELAGUEGROUP.COM

INDELAGUE - INDÚSTRIA ELÉTRICA DE ÁGUEDA, S.A.
RUA DA MINA 465, COVÃO - ZONA INDUSTRIAL EN1 NORTE
3750-792 ÁGUEDA, PORTUGAL
T. +351 234 612 310